REGOLAMENTO (CEE) N. 1462/73 DELLA COMMISSIONE

del 16 maggio 1973

relativo alle domande di contributo del FEAOG, sezione orientamento, per la riconversione del settore della pesca del merluzzo

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto il regolamento (CEE) n. 2722/72 del Consiglio, del 19 dicembre 1972, relativo al finanziamento, da parte del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento, di un'azione di riconversione del settore della pesca del merluzzo (1), in particolare l'articolo 22,

considerando che le domande concernenti il contributo del FEAOG, sezione orientamento, a norma del detto regolamento devono contenere determinati dati che vanno presentati in forma identica, in maniera da facilitare sia l'esame della loro conformità alle disposizioni del regolamento (CEE) n. 2722/72 che l'adozione d'una decisione in merito alle domande stesse;

considerando che appare opportuno precisare il momento in cui gli Stati membri debbono trasmettere alla Commissione le informazioni di cui all'articolo 7 del regolamento (CEE) n. 2722/72;

considerando che, per consentire un controllo efficace delle domande di rimborso di cui all'articolo 20, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 2722/72, gli Stati membri devono tenere a disposizione della Commissione, per un periodo di 2 anni, i documenti giustificativi in base ai quali sono state calcolate le spese per le quali è stato chiesto un rimborso;

considerando che le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere del Comitato del Fondo,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

1. Le domande intese ad ottenere un contributo del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento, di cui all'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 2722/72, devono contenere i dati corrispondenti alle rubriche di cui all'allegato I del presente regolamento.

2. Tali domande devono essere presentate alla Commissione in triplice esemplare.

Articolo 2

Nel trasmettere la prima domanda di contributo del Fondo lo Stato membro deve comunicare alla Commissione le disposizioni da esso previste per garantire il rispetto delle prescrizioni dell'articolo 2, punto c) del regolamento (CEE) n. 2722/72.

Esso deve successivamente comunicarle, subito dopo la loro adozione, gli eventuali provvedimenti complementari.

Articolo 3

1. Le domande di rimborso, di cui all'articolo 20, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 2722/72, devono essere presentate conformemente alle tabelle di cui all'allegato II del presente regolamento.

2. Lo Stato membro tiene a disposizione della Commissione, per un periodo di due anni dalla data di presentazione delle domande di rimborso, i documenti giustificativi, o la copia conforme in suo possesso, in base ai quali sono state calcolate le spese effettuate nel quadro delle disposizioni previste dall' articolo 8 del regolamento (CEE) n. 2722/72.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 16 maggio 1973.

Per la Commissione

Il Presidente

François-Xavier ORTOLI

(1) GU n. L 291 del 28. 12. 1972, pag. 30.

ALLEGATO I

DATI RELATIVI ALLE DOMANDE DI CONTRIBUTO PRESENTATE PER AZIONI EFFETTUATE NEL QUADRO DELLE MISURE RELATIVE ALLA RICONVERSIONE DELLE STRUTTURE NEL SETTORE DELLA PESCA DEL MERLUZZO

A. DATI CHE IL RICHIEDENTE DEVE FORNIRE

1. **Richiedente** [1]:

   a) Nome o ragione sociale

   b) Domicilio o sede

   c) Se si tratta di persona giuridica:

      — forma giuridica

      — estremi dei testi legislativi e regolamentari che ne disciplinano l'esistenza

      — statuti

      — norme di controllo cui è soggetta

      — dove occorra, estratto del registro delle imprese

   d) Oggetto e portata delle attività principali del richiedente

   e) Qualità del richiedente in relazione al progetto

   f) Eventualmente, indicazione dell'ente in nome del quale la domanda di contributo è presentata.

2. **Beneficiari ai sensi dell'articolo 13** [2]

   a) *Persona(e) giuridica(che):*

      — ragione sociale,

      — indirizzo o sede,

      — forma giuridica,

      — estremi dei testi legislativi e regolamentari che ne disciplinano l'esistenza,

      — statuti,

      — norme di controllo cui è soggetta,

      — eventualmente, estratto del registro delle imprese,

      — oggetto e portata delle attività principali del beneficiario,

      — situazione economica (per esempio ultimo bilancio disponibile con analisi),

      — legami giuridici, economici e finanziari con il richiedente [3].

   b) *Persona(e) fisica(che)*

      — nome

      — domicilio

      — oggetto e portata delle attività principali del beneficario

      — situazione economica e sociale

      — legami giuridici, economici e finanziari con il richiedente [3].

---

(1) Nel caso in cui il richiedente sia persona diversa dal beneficiario.
(2) Gli articoli richiamati negli allegati I e II sono quelli del regolamento (CEE) n. 2722/72.
(3) Nel caso in cui il beneficario sia persona diversa dal richiedente.

3. **Azione prevista ai sensi dell'articolo 1**

a) L'azione prevista riguarda la messa in uso di attrezzature di cui

— all'articolo 1, paragrafo 3, sub a)

— all'articolo 1, paragrafo 3, sub b), oppure

— all'articolo 1, paragrafo 3, sub c)?

b) Descrizione della situazione attuale per poter determinare l'importanza dell'azione

— a quale necessità corrisponde il progetto presentato?

— in quale misura essa è soddisfatta attualmente?

c) Descrizione sommaria e caratteristiche geografiche della realizzazione prevista (localizzazione geografica e/o zona geografica nella quale le attrezzature sarebbero utilizzate).

d) Descrizione tecnica dettagliata dei lavori previsti (tale da permettere, in particolare, di assicurare l'osservanza delle condizioni previste dall'articolo 5).

e) Stima complessiva dei costi delle azioni o lavori (1). (Indicare le basi di calcolo e la data delle stime, accludere i documenti giustificativi.)

Qualora la realizzazione prevista comprenda lavori diversi da quelli relativi alla messa in uso di attrezzature di cui all'articolo 1, paragrafo 3, se del caso specificarli chiaramente nel preventivo presentato.

f) Termini previsti per la realizzazione delle azioni o dei lavori progettati:

— date previste per l'inizio e per la fine dei lavori;

— per le attrezzature di cui all'articolo 1, paragrafo 3, sub a):

— data alla quale sono state messe in cantiere

— data della messa in uso.

4. **Analisi economica ai sensi dell'articolo 4**

Quest'analisi deve in particolare permettere di assicurarsi della redditività della realizzazione progettata.

5. **Finanziamento previsto**

a) Suddivisione delle risorse per origine e per natura:

— partecipazione del beneficiario:

— con fondi propri (con indicazione della loro origine)

— mediante prestiti (con indicazione delle condizioni)

— con prestazioni in natura (con indicazione delle basi di calcolo)

— sovvenzione dello Stato membro:

— sovvenzione in conto capitale

— abbuono d'interessi (con indicazione delle relative caratteristiche)

— prestiti a tasso agevolato

— altri aiuti

— contributo richiesto al FEAOG e frazionamento desiderato dal pagamento

— altri eventuali apporti e relative condizioni.

(1) Gli importi che figurano nelle domande di contributo devono essere espressi in moneta nazionale.

b) Conferma che i beneficiari assumono l'onere finanziario della realizzazione dell'azione (oneri per ammortamento ed interessi) e indicazione delle scadenze dei pagamenti.

6. **Criteri**

a) *Criteri generali*

— In qual modo il progetto prevede di operare un adattamento o un orientamento del settore della pesca del merluzzo, imposto dalle conseguenze economiche dell'attuazione della politica comune della pesca o inteso a soddisfare alle esigenze di quest'ultima?

— In che senso il progetto offre una garanzia sufficiente per quanto concerne l'effetto economico duraturo del previsto miglioramento delle strutture?

b) *Criteri particolari*

— il progetto è realizzato nel quadro di un programma d'investimenti, concertato fra più beneficiari, che riduce le capacità produttive della flotta per la pesca del merluzzo? In caso affermativo, indicare le principali caratteristiche del programma stesso (natura giuridica, partecipanti, mezzi adottati, durata, ecc. . .).

— i beneficiari partecipano a un'organizzazione di produttori nel settore della pesca per i prodotti ottenuti con l'uso delle attrezzature oggetto della domanda di contributo? In caso affermativo, indicare le principali caratteristiche del gruppo ed accludere alla domanda di contributo un documento attestante l'avvenuta adesione e indicante in particolare la data dell'adesione.

— i beneficiari si sono impegnati ad aderire ad un'organizzazione di produttori del settore della pesca, per i prodotti ottenuti con l'uso delle attrezzature oggetto della domanda di contributo?

In caso affermativo

— indicare le principali caratteristiche del gruppo al quale il beneficiario prevede di aderire;

— accludere alla domanda di contributo la dichiarazione scritta con cui il beneficiario s'impegna ad aderire all'organizzazione di produttori, precisando in particolare la data prevista per l'adesione;

— impegnarsi a far pervenire senza indugio alla Commissione, subito dopo l'adesione, un documento attestante l'adesione stessa e indicante in particolare la data dell'adesione.

7. Allegare l'impegno scritto di cui all'articolo 14, paragrafo 3.

B. DATI CHE DEVE FORNIRE LO STATO MEMBRO INTERESSATO

1. Parere dello Stato membro interessato (art. 12, par. 1).

2. Indicazione dell'organismo o degli organismi intermediari, per il tramite dei quali dovrà essere effettuato il versamento dei fondi (art. 18, par. 1).

3. Indicazione dell'organismo o degli organismi che effettueranno il controllo durante l'esecuzione del progetto (art. 18, par. 2).

4. Studio economico giustificativo

— che permetta di collocare la realizzazione prevista nel suo contesto economico generale,

— che permetta di controllare l'osservanza delle condizioni di cui all'articolo 6,

— che precisi gli effetti attesi sul piano tecnico, economico e sociale, come pure, se del caso, sul piano del reddito, del volume della produzione e del livello di occupazione.

ALLEGATO II

DATI RELATIVI ALLE DOMANDE DI RIMBORSO PRESENTATE PER LE AZIONI RELATIVE AL PERFEZIONAMENTO PROFESSIONALE DEI LAVORATORI

Allegato II A

Spese effettuate dallo Stato membro nel corso dell'anno civile: 19.....

Stato membro: .....

Provincia Regierungsbezirk Département	Numero delle persone che hanno frequentato un centro di perfezionamento professionale	Costo del perfezionamento dei beneficiari	Importo del rimborso chiesto al FEAOG
Totali			

ALLEGATO II B

SCHEDA INFORMATIVA INDIVIDUALE DELLE PERSONE CONTEMPLATE DALL'ARTICOLO 8, PARAGRAFO 1, CHE HANNO FREQUENTATO UN CENTRO DI PERFEZIONAMENTO PROFESSIONALE

Stato membro:

Provincia:

1. Numero nazionale della pratica: .....

   Nome e domicilio del beneficiario dell'indennità: .....

   .....

   Data di nascita: .....

2. — Il beneficiario ha la qualità

   — di marinaio pescatore .....

   — di persona occupata in un'impresa di essiccazione: .....

   — Ragione sociale e sede della ditta da cui il beneficiario dipende: .....

   .....

   — Se del caso, indicare come l'impresa è influenzata dalla diminuzione delle capacità produttive della flotta per la pesca del merluzzo .....

   .....

   — Centro di perfezionamento frequentato: .....

   .....

   — Date dell'inizio e della fine del corso: .....

   — Natura dell'insegnamento: .....

3. Costo della formazione del beneficiario: .....

   Natura delle spese (indennità, premi, ecc.): .....

   .....

   Importo del rimborso chiesto al FEAOG: .....

SI CONFERMA CHE:

1. Le azioni di qualificazione professionale per le quali si chiede il rimborso al FEAOG sono destinate a perfezionare la qualificazione professionale degli interessati, in relazione alle nuove attività che i lavoratori devono svolgere in seguito alla riconversione del settore della pesca del merluzzo;

2. Le persone per le quali si chiede un rimborso al FEAOG hanno seguito un ciclo completo di corsi, tale da permettere il loro perfezionamento professionale.

Fatto a ....., il .....

(firma e timbro dell'autorità competente dello Stato membro)